

- 3) Jei atsakymas į pirmą klausimą yra neigiamas ir sąvoka „valdymas“ Bendrijos teisėje turi savarankišką reikšmę, ar Šeštosios PVM direktyvos 13 straipsnio B dalies d punkto 6 papunktyje nurodytas „specialių fondų valdymo“ atleidimas nuo mokesčio taikomas trečiojo asmens suteiktoms administracinio fondų valdymo paslaugoms?

- (¹) 1997 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas apskaičiavimo pagrindas (OL L 145, 1997 6 13, p.1).
 (²) 1985 m. gruodžio 20 d. (OL L 375, 1985 12 31, p. 3).

Ispanijos Karalystės 2004 m. balandžio 13 d. pareikštas ieškinys Europos Bendrijų Komisijai

(Byla C-175/04)

(2004/C 146/05)

2004 m. balandžio 13 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teisme buvo pareikštas Ispanijos Karalystės, atstovaujamos Abogado del Estado Lourdes Fraguas Gadea, nurodžiusios adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, ieškinys Europos Bendrijų Komisijai.

Pareiškėjas Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2004 m. vasario 4 d. sprendimą (¹), ta dalimi, kuria jis dėl „nepakankamos kokybės kontrolės“ panaikina 7 314 117 eurų dydžio Bendrijos finansavimą Ispanijai, suteiktą pagalbos gamybai pomidorų perdirbėjams forma, ir dėl „tiekimu terminų nesilaikymo“ 1 277 360,65 eurų dydžio finansavimą, suteiktą pagalbos kai kurių citrusinių vaisių augintojams forma,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Teisiniai pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Dėl pagalbos gamybai pomidorų perdirbėjams

Komisija mano, kad galutinių produktų kokybės kontrolei taikyta procedūra neatitinka 1997 m. kovo 19 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 504/97, nustatančio išsamias Tarybos Reglamento 2201/96/EEB taikymo taisykles dėl pagalbos sistemos produktų, gaunamų iš vaisių ir daržovių, gamybai, 15 straipsnio. Todėl ji siūlo 10 procentų pakeisti visas pagalbos šioje valstybėje narėje išlaidas. Tačiau Ispanijoje kiekvienais prekybos metais visose įmonėse atliekami tikrinimai. Be to, pagal Reglamento Nr. 504/97 15 straipsnio 1 dalies a punktą pasirinktose įmonėse („atrankinis tikrinimas“) yra atliekama papildoma analitinė galutinių produktų, dėl kurių būtų galima pateikti prašymą gauti paramą, kontrolė ir tai nereiškia, kad kitos įmonės padarė pažeidimų.

Dėl pagalbos kai kurių citrusinių vaisių augintojams

Siūlymą taikyti finansinius pakeitimus Komisija grindžia tuo, kad sutartiniai kiekiai buvo paskirstyti tarp įvairių pristatymo laikotarpių. Tačiau 1997–1998 m. prekybiniais metais Ispanijoje lijo žymiai daugiau nei įprasta, o tai kai kuriuose regionuose ir vietovėse apsunkino prinokusių vaisių surinkimą ir suvėlino vėlyvųjų veislių vaisių sunokimą. Dėl šių sąlygų pakito sutartyse numatyti pristatymo laikotarpiai. Ispanijos valdžios institucijos rėmėsi force majeure atveju. Be to, 1997–1998 prekybiniais metais nebuvo reglamentuojamas kiekių, numatytų kiekvienam ketvirčiui, paskirstymas tarp įvairių pristatymo laikotarpių laikantis daugiamečių sutarčių. Kadangi Reglamente toks atvejis nebuvo numatytas, tokių veiksmų negalima laikyti neteisėtais, nes ankstesniais prekybiniais metais sutartinių kiekių paskirstymas tarp įvairių pristatymo laikotarpių buvo leistas.

(¹) 2004 m. vasario 4 d. Komisijos sprendimas 2004/136/EB dėl Bendrijos finansavimo panaikinimo kai kurioms valstybių narių išlaidoms pagal Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyrių, OL L 40, p.31.